

Dodatok č. 1 k
Zmluve o nájme č. 135/EU/2024
uzatvorená podľa § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov

Prenajímateľ: **Závodisko, š.p.**
Sídlo: Starohájska 29, 852 69 Bratislava
IČO: 31354301
IČ DPH: SK 2020353797
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK70 7500 0000 0040 2918 2555
Štatutárny orgán: JUDr. Marián Šurda, riaditeľ
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III oddiel Pš, vložka číslo 263/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca: **JVS TRADE GROUP s.r.o.**
Sídlo: Školská 689/20, Nové Město, 110 00 Praha 1
Korešpondenčná adresa: Lomnického 1742/2a, 140 00 Praha 4
IČO: 27678148
IČ DPH: CZ27678148
Bankové spojenie: Česká spořitelna
IBAN:
Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Lisner, konateľ
Spoločnosť je zapísaná Městským soudem v Praze, spisová značka C 186712
(ďalej len „nájomca“)

Čl. I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany sa podľa čl. XII ods. 5 zmluvy o nájme č. 135/EU/2024 uzatvorenej podľa § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňa 18.9.2024 dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1:

Čl. II.

Zmeny a doplnky

1. V Čl. II. ods. 1 sa v písm. a) za slová „840/8“ vkladajú slová „a 839/108“ a za bod 3 sa vkladá bod 4, ktorý znie:
„4. časť parcely č. 839/108 o výmere 600 m²,“
2. V Čl. IV. sa za odsek 7 vkladá nový odsek 8, ktorý znie:
„8. Nájomca je povinný vykonávať jesennú a zimnú údržbu predmetu nájmu, ako aj udržiavanie čistoty a poriadku na predmete nájmu na vlastné náklady. To sa týka aj parkovacej plochy, uvedenej v Čl. II ods. 1. písm. c)“.
Doterajší bod 8 sa označuje ako bod 9.
3. V Čl. VI. sa za ods. 6 vkladajú nové odseky 7 až 9, ktoré znejú:
„7. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie ustanovené tejto zmluvy svojimi subdodávateľmi (napr. prevádzkarmi kolotočov).
8. Subdodávateľom nájomcu pre účely tejto zmluvy je právnická osoba alebo fyzická osoba, s ktorou nájomca uzavrel zmluvu o plnení určitej časti výstavy.

9. Nájomca sa zaväzuje, že všetky požiadavky nájomcu vrátane požiadaviek jeho subdodávateľov voči prenajímateľovi bude komunikovať výlučne nájomca, o čom nájomca upovedomí svojich subdodávateľov.“

Doterajšie odseky 7 a 8 sa označujú ako odseky 10 až 11.

4. V Čl. VII. ods. 1 sa slová „60 000 eur bez DPH (slovom šesťdesiat tisíc eur bez DPH)“ nahrádzajú slovami „63 000 eur bez DPH (slovom šesťdesiattri tisíc eur bez DPH)“.
5. V Čl. VII. ods. 2 písm. c) sa slová „15 000 “ nahrádzajú slovami „18 000 “.
6. V Čl. VII. ods. 13 znie: „13. Zmluvné strany sa dohodli, že platby za vodné a stočné budú vypočítané na základe spotreby za mesiac október 2024 pre ďalšie mesiace. Priemerná mesačná spotreba prenajímateľa za obdobie október až marec je vypočítaná za predchádzajúce tri roky (2021 až 2023) vo výške 118 m³. Spotreba nájomcu bude vypočítaná ako rozdiel celkovej spotreby a priemernej spotreby prenajímateľa a bude nájomcovi fakturovaná spätne za predchádzajúci mesiac podľa aktuálneho cenníka dodávateľa vodného a stočného. Nájomca berie tu uvedený výpočet na vedomie, súhlasí s ním a zaväzuje sa uhradiť sumu fakturovanú prenajímateľom v súlade s týmto bodom.“.
7. V Čl. VII. ods. 14 znie: „14. Zber komunálneho odpadu v rámci areálu a parkoviska počas trvania výstavy zabezpečuje nájomca do zberných nádob poskytnutých prenajímateľom. K dispozícii nájomcovi bude 30 ks kontajnerov á 240 litrov. Ich rozmiestnenie si realizuje nájomca podľa vlastných potrieb a uváženia a nájomca tiež zabezpečí ich pravidelné vysypávanie do veľkoobjemových kontajnerov (á 1100 litrov), umiestnených v kontajnerovom stojisku pri zadnom vstupe do areálu prenajímateľa.“.
8. V Čl. VII. ods. 15 znie: „15. Prenajímateľ zabezpečí vývoz veľkoobjemových kontajnerov prostredníctvom spoločnosti OLO a. s. a náklady s tým spojené bude refakturovať nájomcovi. Periodicita vývozov je dva razy týždenne v cene podľa aktuálneho cenového výmeru Hlavného mesta SR Bratislavy. Po dohode zmluvných strán môže byť periodicita vývozov a počet veľkoobjemových kontajnerov upravený. Nájomca berie tu uvedený výpočet na vedomie, súhlasí s ním a zaväzuje sa uhradiť sumu fakturovanú prenajímateľom v súlade s týmto bodom.“.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 rovnopisy pre prenajímateľa a 2 rovnopisy pre nájomcu.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené zmluvu podpísať, že svoju vôľu uzavrieť zmluvu prejavili slobodne a vážne, že zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave

V Bratislave

.....
za prenajímateľa
JUDr. Marián Šurda
Závodisko, š.p.

.....
za nájomcu
Ing. Stanislav Lisner, konateľ
JVS TRADE GROUP s.r.o.